

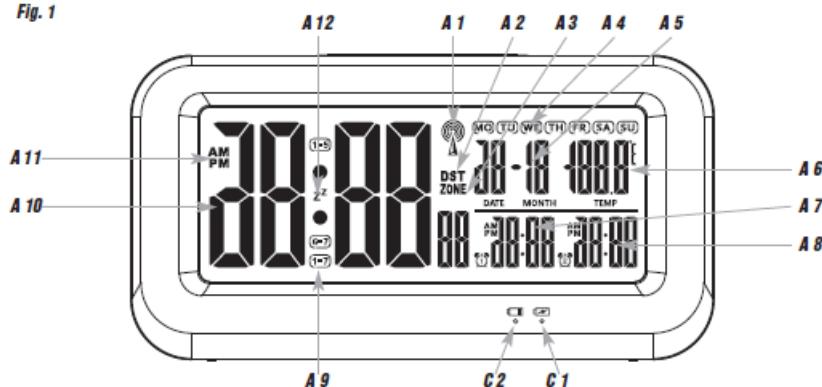
Будильник з радіоконтролем часу та з термометром TFA «BOXX»

TFA



Kat. Nr. 60.2554

Fig. 1



Інструкція з експлуатації

Дякуємо вам за вибір цього пристрою від TFA.

1. Перед використанням

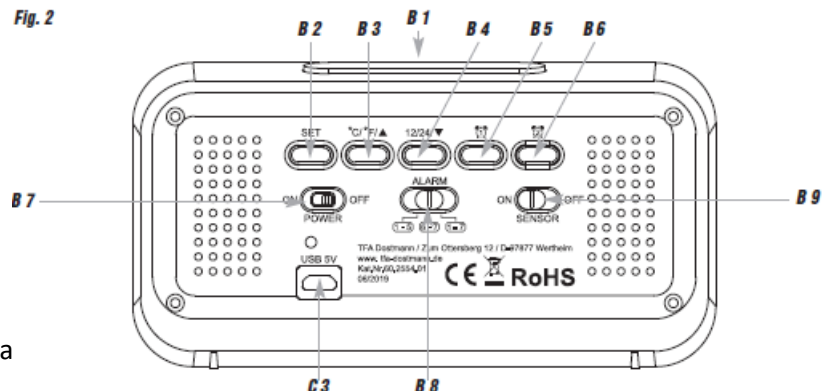
- Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації.
- Ця інформація допоможе вам добре ознайомитися з вашим новим пристроєм, вивчити всі його функції і деталі, дізнатися подробиці про перше використання і роботу пристрою, а також отримати поради у випадку несправностей.
- Дотримання цієї інструкції по експлуатації запобіжить пошкодження пристрою та втрату ваших законних прав внаслідок появи дефектів із-за неправильного використання.
- Ми не несемо відповідальності за будь-які пошкодження, які з'явилися результатом недотримання вказівок цієї інструкції. А також ми не відповідальні за якісь неправильні показання і будь-які результати, до яких вони можуть призвести.
- Будь ласка, зверніть особливу увагу на пораду по безпеці!
- Будь ласка, переглядайте цю інструкцію в майбутньому.

2. Комплект поставки

- Радіокерований будильник
- Мікро-USB-кабель
- Інструкція з експлуатації

3. Область діяльності та всі переваги вашого нового пристрою в короткому огляді

Fig. 2



- Два часи будильника
- Регульована частота будильника (щоденно, щотижнево, вихідні дні)
- Функція затримки дзвінка будильника Snooze
- Дата, день тижня та кімнатна температура
- Автоматичне підсвічування зі світлочутливим датчиком
- Перемикач **ON/OFF**
- Підзарядка через мікро-USB-кабель (поставляється в комплекті)

4. Для вашої безпеки:

- Цей продукт призначений виключно для області застосування, описаної вище. Даний продукт необхідно використовувати тільки так, як описано у вказівках цієї інструкції.
- Незаконний ремонт, модифікації або зміни цього продукту заборонені.



Увага! Ризик ураження електричним струмом:

- Підключайте цей пристрій за допомогою USB-кабелю тільки до відповідного джерела живлення USB, такого як комп'ютер, зарядний USB-пристрій або USB-концентратор із зарядним вихідним сигналом (5V / макс. 500mA).
- Пристрій та USB-кабель не повинні контактувати з водою або вологою.
- Не заряджайте цей пристрій, якщо корпус або пошкоджений.
- Зберігайте цей пристрій подалі від тих людей (включаючи дітей), які не можуть повністю усвідомлювати потенційні ризики при поводженні з електричним обладнанням.
- Від'єднайте негайно пристрій від зарядного джерела живлення, якщо трапиться будь-яка несправність.



Увага! Ризик травми:

Загроза вибуху або пожежі!

Акумуляторну батарею заборонено кидати у вогонь, робити коротке замикання або розбирати на частини. Не намагайтесь відкривати пристрій, щоб замінити батарею. Батарея перманентно вбудована, та її не можна замінити.



Важлива інформація з безпеки продукту!

- Не надавайте пристрій дії екстремальних температур, вібрацій або ударів. Уникайте прямого сонячного світла.
- Цей пристрій не є незломним. У випадку падіння частини можуть розбитися.

5. Елементи

A: LCD-дисплей (Fig. 1):

A 1: Піктограма DCF-прийому **A 2:** Піктограма Літнього часу

A 3: Часовий пояс **A 4:** День тижня

A 5: Дата **A 6:** Кімнатна температура

A 7: Час будильника 1 із піктограмою будильника **A 8:** Час будильника 2 із піктограмою будильника **A 9:**

Частота будильника **A 10:** Час із секундами

A 11: AM/PM в 12-годинному форматі **A 12:** Піктограма Snooze

B: Кнопки (Fig. 2):

B 1: Кнопка SNOOZE/LIGHT **B 2:** Кнопка SET

B 3: Кнопка °C/°F/▲ **B 4:** Кнопка 12/24/▼

B 5: Кнопка ALARM 1 **B 6:** Кнопка ALARM 2

B 7: Перемикач POWER ON/OFF **B 8:** Перемикач ALARM

B 9: Перемикач SENSOR ON/OFF

C: Корпус (Fig. 1+2):

C 1: Піктограма підзарядки (LED) **C 2:** Піктограма батареї (LED)

C 3: Мікро-USB-порт

6. Підзарядка

- Піктограма батареї LED вказує, що вбудовану акумуляторну батарею треба зарядити.
- Будь ласка, зарядіть пристрій негайно, щоб зберегти строк служби батареї.
- Вставте USB-кабель, що поставляється, мікро-USB-штирем в передбачений отвір на пристрої. Під'єднайте пристрій за допомогою USB-кабелю тільки до підходящого джерела живлення USB.
- Не натискайте занадто, коли підключаєте USB-кабель. Штиковий контакт USB входить тільки в USB-порт.
- Щоб повністю зарядити, залиште пристрій підключеним приблизно на 6 - 8 годин.
- Піктограма підзарядки LED вказує, що вбудована акумуляторна батарея заряджається. Коли світло вимкнеться, вбудована акумуляторна батарея заряджена.
- Від'єднайте пристрій від зарядного джерела живлення.
- Не залишайте повністю заряджений пристрій підключеним до зарядного джерела живлення, оскільки це може скоротити строк служби батареї.
- Заряджайте батарею кожні шість місяців, навіть якщо пристрій не використовується.

7. Початок роботи

- Перед першим використанням, будь ласка, зарядіть пристрій повністю.
- Поставте перемикач **POWER ON/OFF** в положення ON.
- Прозвучить короткий звуковий сигнал, та всі сегменти відобразяться на певний момент.
- Підсвічування включиться на короткий момент.

7.1. Прийом радіокерованого часу

- Годинник буде сканувати частотний сигнал DCF, та піктограма DCF буде блимати на дисплеї. Коли часовий код буде успішно отриманий через 3-7 хвили, радіокерований час, дата, день тижня та піктограма DCF будуть постійно відображатися на дисплеї.
- Ви можете також запустити ініціалізацію вручну.
- Натисніть та утримуйте кнопку **12/24/▼**.
- Піктограма DCF-прийому буде блимати.
- Перервіть прийом повторним натисканням та утримуванням кнопки **12/24/▼**. Піктограма DCF-прийому зникне.
- Прийом DCF завжди відбувається щоденно о 1:00, 2:00 та 3:00 годині ранку. Якщо прийом неуспішний, подальша спроба прийому DCF відбуватиметься о наступній повній годині (до 2 разів).
- Три різних стани прийому:



Піктограма блимає – прийом активний

Піктограма непохитна – прийом дуже добрий

Піктограма відсутня – немає прийому / ручне налаштування часу

- Якщо годинник не може визначити сигнал DCF (наприклад, внаслідок інтерференцій, відстані передачі тощо), час можна встановити вручну. Піктограма прийому DCF зникне, та годинник після цього буде функціонувати, як звичайний кварцовий годинник (дивіться розділ **Ручне налаштування годинника та календаря**).

Прийом радіокерованого часу

Базовий час для радіокерованого часу є цезієвий атомний годинник, що функціонує за допомогою Фізичного Технічного Федерального Управління, заснованого в Брауншвейгу (Брансуік), Німеччина. Він має відхилення часу менше однієї секунди за один мільйон років. Час кодується та передається із Майну-Flingen біля Франкфурту через сигнал з частотним кодуванням DCF-77 (77.5 kHz) та має діапазон передачі приблизно 1500 км. Ваш радіокерований годинник отримує цей сигнал та перетворює його, щоб показувати точний час. Регулювання на літній час (літній/зимовий час) здійснюється автоматично. Літній час відображається на дисплеї. Якість прийому залежить головним чином від географічного місцезнаходження. В нормальних умовах не повинно бути ніяких проблем з прийомом в радіусі 1500 км навколо Франкфурта.

Будь ласка, зверніть увагу на наступне:

- Рекомендована відстань до будь-яких джерел перешкод, таких як комп'ютерні екрани та телевізори, щонайменше 1.5-2 метри.
- В бетонних стінах (армованих сталлю), таких як підвали, отриманий сигнал природно ослаблений. В крайніх випадках, будь ласка, розташуйте пристрій біля вікна, щоб поліпшити прийом.
- В нічний час атмосферні перешкоди звичайно менш сильні, та прийом можливий у більшості випадків. Єдиного щоденного прийому достатньо, щоб зберігати точність відхилення менше 1 секунди.

8. Операції

- Натисніть та утримуйте кнопку **▲** або **▼** у відповідному режимі налаштування для швидкого режиму налаштування.
- Пристрій автоматично покине режим налаштування, якщо не натискати жодної кнопки протягом 30 секунд.
- **Важливо:** Операції з пристроєм неможливі під час прийому часового сигналу DCF.

8.1. Ручні налаштування годинника та календаря

- Натисніть та утримуйте кнопку **SET** в звичайному режимі, щоб увійти в режим налаштування.
- Цифра годин блимає. Натисніть кнопку **▲** або **▼**, щоб відрегулювати години. Натисніть кнопку **SET**, щоб виконати налаштування в наступній послідовності: хвилини, рік, місяць, дата та часовий пояс (ZONE 00 – за замовчуванням). Натисніть кнопку **▲** або **▼**, щоб відрегулювати налаштування.
- Підтвердить налаштування натисканням кнопки **SET**.
- Вручну налаштований час буде перезаписано після успішного отримання часового сигналу DCF.

8.1.1. Налаштування часового поясу

- Ви можете виконати також корекцію часового поясу (+12/-12) в режимі налаштування.
- Корекцію часового поясу необхідно виконати для тих країн, де DCF-сигнал можливо отримати, але часовий пояс відрізняється від часу DCF (наприклад +1=одна година плюс).

8.2. Формат відображення часу 12 або 24 години

- Натисніть кнопку **12/24/▼** в звичайному режимі, щоб обрати формат відображення часу 12 HR або 24 HR. В форматі 12 HR на дисплеї відобразатиметься AM або PM (після 12 годин).

9. Функція будильника

9.1. Налаштування часу будильника

- Натисніть та утримуйте кнопку **ALARM 1** в звичайному режимі, щоб увійти в режим налаштування будильника.

- 6:00 (за замовчуванням) або останній налаштований час будильника відобразиться на дисплеї. Цифра години блимає.
- Натисніть кнопку ▲ або ▼ , щоб відрегулювати години.
- Підтвердить налаштування натисканням кнопки **ALARM 1**.
- Цифра хвилин блимає.
- Натисніть кнопку ▲ або ▼ , щоб налаштувати хвилини.
- Підтвердить налаштування натисканням кнопки **ALARM 1**.
- **ALARM 2** можна налаштувати в такий же спосіб.

9.2. Включення/відключення будильника

- Натисніть кнопку **ALARM 1** та/або **ALARM 2** в звичайному режимі.
- Останній налаштований час будильника відобразиться на дисплеї. Будильник включений.
- Використовуйте перемикач **ALARM** , щоб обрати між наступними трьома налаштуваннями будильника:
Понеділок – П'ятниця (1-5)
Субота - Неділя (6-7)
Понеділок - Субота (1-7)
- Натисніть кнопку **ALARM 1** або **ALARM 2** ще раз, щоб відключити будильник. На дисплеї відобразиться -- - .
- Якщо будильник включений, будильник почне дзвеніти, коли налаштований час будильника буде досягнуто. Підсвічування включиться на короткий період.
- Натисніть будь-яку кнопку (за виключенням кнопки **SNOOZE/LIGHT**), після чого дзвінок припинить звучання.
- Якщо дзвінок не припинити вручну, висхідний тон будильника автоматично виключиться через дві хвилини та знову активується в той самий час наступного дня.
- Коли дзвінок будильника звучить, натисніть кнопку **SNOOZE/LIGHT** , після чого включиться функція snooze.
- Піктограма snooze блимає на дисплеї.
- Дзвінок будильника перерветься на 5 хвилин.

10. Налаштування одиниці температури

- Натисніть кнопку °C/°F/▲ в звичайному режимі, щоб обрати одиницю температури між °C (Celsius) та °F (Fahrenheit).

11. Підсвічування

- Натисніть кнопку **SNOOZE/LIGHT**. Підсвічування включиться на 3 секунди.
- Поставте перемикач **SENSOR ON/OFF** в положення ON, слабке підсвічування автоматично включиться, як тільки світлочутливий датчик зареєструє темряву.
- Щоб відключити нічне підсвічування, поставте перемикач в положення OFF.

12. Догляд та технічне обслуговування

- Чистіть цей пристрій за допомогою м'якої вологої тканини. Не використовуйте розчинники або миючі засоби.
- Вимикайте пристрій, якщо ви не користуєтесь ним довгий період часу. Поставте перемикач **POWER ON/OFF** в положення OFF.
- Зберігайте цей пристрій в сухому місці.

13. Виявлення та усунення несправностей

Відсутнє відображення на дисплеї

- Поставте перемикач **POWER ON/OFF** в положення ON
- Зарядіть пристрій через мікро-USB-кабель (поставляється в комплекті)

Відсутній DCF-прийом

- Натисніть та утримуйте кнопку **12/24/▼** протягом 2 секунд, щоб активувати прийом
- Почекайте спроби прийому в нічний час
- Оберіть інше місце для вашого пристрою
- Налаштуйте годинник вручну
- Перевірте відсутність будь-яких джерел інтерференцій
- Перезапустіть пристрій згідно вказівок цієї інструкції

Якщо ваш пристрій не працює належним чином, незважаючи на прийняття даних заходів, зв'яжіться з продавцем, у якого ви купували цей продукт.

14. Утилізація відходів

Цей продукт був виготовлений з використанням високоякісних матеріалів і компонентів, які можуть бути перероблені і повторно використані.

Ніколи не викидайте порожні батарейки та акумулятори в побутові відходи. Як споживач ви зобов'язані віднести їх в ваш магазин або в спеціальний відділ в залежності від ваших національних або місцевих постанов щодо захисту навколишнього середовища.

Позначення для важких металів:

Cd = кадмій, Hg = ртуть, Pb = свинець.



Цей пристрій марковано відповідно до директиви EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE).

Будь ласка, не викидайте цей пристрій в побутові відходи. Користувач повинен віднести старі прилади в призначене місце збору для видалення електричного та електронного обладнання, щоб гарантувати викид відходів без шкоди для навколишнього середовища.

13. Специфікації

Енергоспоживання: вбудована акумуляторна батарея Li-Ion

Ємність / Енергія 1200mAh

Зарядне джерело живлення мікро-USB 5V / макс. 500mA

Акcesуари: зарядний кабель (USB до мікро-USB)

Час підзарядки 6-8 годин

Строк служби батареї: до 6 місяців (активація вночі та один будильник за день)

Діапазон вимірювання температури: 0 °C... +50 °C (+32...+122 °F)

Точність температури: $\pm 1,0$ °C при 0 °C...39 °C, в інших випадках ± 2 °C

Розміри корпусу: 152 x 45 x 73 мм

Вага: 185 грам (тільки пристрій)